

GAZETA

DE TRANSILVANIA,

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VIII-LEA.

N^{ro} 48.

Brashov, 14. Junie.

1845.

ŞIRE DE PRENŞMERACIE.

№ 1. Изліе а. к. се дучене семестрѣм ал II-леа пентрѣ тоѣ дориторіи а се пренѣтера дин поѣ ла Газета де Трансилванія ши Філіеа пентрѣ минте, інімѣ ши літератѣрѣ. Kondiţiile пренѣтераціеі сѣнт кѣноскѣте; преѣл пѣмітелор фои есте дн Брашов 3 ф. 30 крї арц., іар дн афарѣ 4 фіор. арц., іар пе зн ан днтрег ачелаш преѣ дндоит, ши сепоате триміте саѣ deadрепѣл ла Редакціе прїн к. поѣе ши прїн алте окасїи кѣ тотѣл сігѣре, саѣ се депѣне ла кѣноскѣціи поѣрїи DDнї кореспонденці; дар ла Іашї пренѣтераціа се фаче де акѣта ла Длор фраціи N. et Xp. Георгіѣ ши дн алте тѣргѣрї але Молдавіеі пе ла прїетїнїи Длор. Преѣл се пѣтѣрѣ пѣмаї дн монедѣ австриакѣ влакѣ ши дѣпѣ кѣрѣл дела пої. DDнї пренѣтераціи сѣнт рѣгаді аші арѣта воїнда кѣт се поате маї кѣрѣнд, пентрѣ ка сѣ пе щїм днтокмї кѣ пѣтѣрѣл есемпларелор че сѣнт а се тїпѣрї.

TRANSILVANIA.

Клѣж, 18. Ізніе. (Ўн поѣ комет). Дѣпѣ обсервѣціе че саѣ фѣкѣт дн треї спекле астронотїче дела Бѣда, Белград ши Клѣж пе днкредїцѣт деспре івіреа знїї комет (стеа кѣ коадѣ) фѣтмос дн партеа де меазѣ поапте дн констелациа карѣлї. Дела 10 оре де поапте се поате ведеа кѣ окї словозі. Професорѣл ши астронотѣл дела Бѣда л'аѣ зѣрїт пентрѣ днѣїа датѣ дн 7. іар чеї дн Трансилванія дн прїчина порїлор пѣмаї дн 9. ши дн 10. Ізніе. Сѣтѣврїлеї есте пегѣрос, іар коада фоарте стрѣлѣчїтоаре. Дѣпѣ обсервѣціи днделѣнгате се ва доведї, де есте ачеста зн комет пе маї вѣзѣт пѣлѣ акѣта, саѣ знѣл дн чеї кѣноскѣці. Попорѣл де рѣнд іарѣш лї ва да фелїрї де пре'нсемпѣрї, знїи вор зїче, кѣ е зн семн де ресвоїѣ, алціи іарѣш кѣ е о стеа ковїтоаре де фоамете, маї алес де вор цїнеа плоїле днтр'ѣна.

Дн зѣта зпор жѣрналѣ пемѣцїї афлѣт, кѣ реѣле Саксонїеі ар фї днтрепрїнс де кѣрѣнд о кѣлѣторїе пѣ пѣмаї дн знеле пѣрѣдї але Ыгарїеі, чї ши дн Трансилванія, ши тоѣши дн патрїа поастрѣ нїме пѣ л'аѣ пѣтѣт кѣноаѣе. Ел днші лѣѣ тїтлѣл де конт. Хохенцаїн. — Карл Фїлч, тїперѣл вїртѣос дн піанофорте, каре ера рекѣноскѣт де денїѣ дн тоатѣ Езропа, тѣрї дн 11. але треѣкѣтеї дн Венедїа. Днтр'ачеста с'аѣ адеверїт зїса лѣї Рѣсо „денїѣл че се десвоалѣт маї кѣрѣнд, се ши стїпце маї тїпѣрїѣ, днтокта ка о фраѣедѣ ши слаѣв плѣтѣт, че крѣще ши тоаре днпїнтеа шежарѣлї.“

Сївіїѣ, 18. Ізніе. Дн зїлеле ачестѣа се інсталѣ D. Раїнїш дн постѣл сѣѣ де інспектор ал інстїтѣтлї пентрѣ фїї орфанї ши афлаці дела Сївіїѣ, сосїндѣї маї днѣїѣ днлатѣл декрет дела кѣрте.

Комїтатѣл четѣдїї де валѣт, 1. Ізніе. Авѣзѣл че се фѣчеа ши дн знеле пѣрѣдї але ачестѣї цїпѣт ка ши пе алте локѣрї кѣ стоарчереа знїї вѣтї де пе вїте че аваѣ а трече песте знеле подѣрї, каре п'аѣ прївілеціѣ де а лѣа ватѣ, ши прїн каре тѣлді пегѣсторї маї алес де вїте се ведеаѣ сілідї а се аватѣ де пе ла асеменеа подѣрї, кѣ стїпдерїреа комердѣлї ши прїн зѣтаре кѣ пѣгѣвїреа цѣрїї, прїн о серїоасѣ порѣнкѣ а D. фейшпан дн комїтатѣл ачеста словозітѣ кѣтре тоѣ сѣвалтернї сѣї, дн зѣта кѣреїа се опреѣе а се маї днтрепрїнде ачееа спеклацие тїранѣ, с'аѣ рѣдїкат де ісправѣ.

ЫГАРІА.

Пеша, 10. Ізніе. Дн 5. але ачестѣїа с'аѣ днтрепрїнс днѣїа днтречере де каї. Чїнчї каї се днтрекѣрѣ дн фѣгѣ, днтрѣ карїи чел маї іѣте лѣѣ премїѣл де 302 галвїнї, ачеста аѣ фост а конт. Іосїф Хѣнїадї. Ал доїлеа премїѣ кѣ 102 галвїнї се рекѣноскѣ ла калѣл лѣї Павел Чаподї. Пентрѣ премїѣл фѣндат де фамїле грофѣцї Батїанї ши Хѣнїадї каре фаче 240 галвїнї, се днтрекѣрѣ патрѣ-каї, днтрѣ карїи знѣл ал D. Щерпберг Зденко лѣѣ премїѣл дн тѣїѣ, ал доїлеа дн днпѣрѣдїрѣ днтрѣ сіне Черновїч Нагї Каролї ши Іосїф Хѣнїадї. Іар премїѣл патрїотїк дн кѣцїгѣ прїндѣл Ніколае Естерхазї пентрѣ парїпѣл сѣѣ. — Мѣчеларїи (касанїи) дела Пеша с'аѣ днделес днтрѣ сіне, ка сѣ пѣ таїе карне алфелїѣ, де кѣт кѣ патрѣспреѣече крѣїцарї пѣнтѣл. Дн зѣта ачестѣї днделѣцѣрї оаменїї, карїи аѣ аместек ла треаѣа ачеста, аѣ декларат, кѣ де кѣтѣва цехѣл мѣчеларїлор пѣшї ва венї дн тїндї, еї пеатїнгѣндѣсе де прївілеціѣл ши де дрепѣрїле корпорациеї, вор да воїе, ка сѣ таїе карне чїне ва вреа,

атът іарна кѣт ші вара. — Мъсѣра ачеаста
mai de нѣ ва трече ші дн дара поастрѣ.

АВСТРІА.

Віена, 10. Ізніе. Дн 3. але ачестеіа
сосі ачі фостѣл принд ал Сербіеі Міхаіл Обре-
повіч дела Мінхен, внде петрекѣ кѣтва тімп,
ші акѣм вені ка съ черчетезе не татѣ съѣ
Мілош Обреновіч. — Вестеа деспре лѣпѣ-
дареа лѣі Дон Карлос де тронѣл Спаніеі,
пентрѣ а кѣрѣі осѣндітѣ вѣрпаре с'аѣ вѣр-
сат атѣта сѣнце патриотік, се пріімі ачі ка
вн паш фоарте днсемпѣторіѣ пентрѣ орѣн-
дѣіреа тревілор дн Спаніа; дн зрѣта кѣрѣіа
се пѣдѣждѣіеце, кѣ чѣтеріле челе маріакѣм
се вор днвоі ла тѣрїтареа рецінеі Ісавела
кѣ фіѣл лѣі Дон Карлос, приндѣл де Австріа.
— О касѣ негѣдеторѣаскѣ дн Венедіа аѣ
черѣт воіе — дѣпѣ кѣм тѣртѣрісеце Ліо-
дѣл австріак — пентрѣ влѣдїреа вні дрѣм
де фер дела Верона песте Ровередо, Триент,
Боцен, Мерап, Ландек ші Фелдкірх пѣлѣ ла
Бреценцѣ, прїн каре с'ар кѣщїга о маї стрїп-
сѣ комѣнікаціе а четѣдїлор цертѣрале дн-
тре сіне. Се зіче кѣ ачест проіепт с'ар фї
прііміт дн Віена кѣ тѣлѣтѣ вѣкѣріе.

МОЛДАВІА.

†† Іашїі, 1. Ізніе. Кред кѣ ведї фї
авѣнд поате шїпнѣ де преѣчерїле зрѣмате
дн персоналѣл дерегѣторїлор, такар дн пар-
те. Дѣвеле діванѣрі апелатїве (а доа інстан-
ціе жѣдекѣторѣаскѣ) де дара де сѣс ші де
дара де жос с'аѣ редѣс нѣмаї ла зпѣл, дн
кѣт ші тѣдѣлѣрїле лор вр'о кѣтева аѣ рѣ-
мас фѣрѣ пост. Міністрѣл івстїціеі с'аѣ скїм-
ват, рѣндзїндѣсе дн локѣл Д-лѣі логофѣтѣл
ші кавалер Т. Балш, фостѣл хатман міліціеі
толдовене, прекѣм ші ла діванѣл домпеск
Д-лѣі хат. А. Маврокордат, о персоанѣ де-
стѣл де кѣпоскѣтѣ прїн фаптеле сале де маї
паїнте. А. С. везедеа Грігоріе, днчетѣ а маї
лѣкра ка епітроп а шкоалелор пѣвлїче ші
де кѣрѣнд се рѣндзїрѣ Л. С. везедеа Н.
Свѣл, фостѣл епітроп пѣлѣ дн авѣлтрекѣт
ші Д-лѣі ага Ласкарї Росет, вн тѣлѣр че
ш'аѣ фѣкѣт днвѣдѣтѣрїле ла Віена ші ла
Хайделберг. Пре кѣт се аратѣ пѣрере де
рѣѣ пентрѣ ретрадерѣа приндѣлѣі Грігоріе,
не атѣта есте вѣкѣріа, кѣ тѣдѣлѣрїле нѣмі-
те вор рѣспѣнде кіетѣреі лор, Л. С. Н Св-
дѣл прїн тактіка, есперїенда ші рѣвдарѣа са,
іарѣ ачест тѣлѣр прїн кѣпосцінделе ші ак-
тївїтатеа са. Кѣт пентрѣ вѣлѣ воїнѣцѣ сѣп-
тем днкредїнгаді.

Павелзїреа кѣ пірамїде трѣпкіате се дн-
чепе ші ва зрѣта репѣде, кѣчі вн маре нѣ-
мѣр есте тѣет ші кѣтрѣніт.

Дакѣ аш жѣдека не авторѣл арт. дн 26.
Февр. 1845 нѣміт. Рѣтѣлн Макарчіне, дѣпѣ
кѣпрїнсѣл ачелѣі артїкол днадїнс, апої ар-
трѣвї сѣл сокот днкѣ де вн школар дн
прївїреа літѣвеі ротѣпѣці ші пѣдїн кѣпоскѣт
кѣ літератѣра ші пропѣшірїмеї де асѣзї;
дар дн знеле рѣндзїрї тѣ адѣче ші не міне
ла прѣпѣс кѣ шѣгѣеце (глѣтѣеце).

Chronica.

Гречїа. Атіна, 30. Маїѣ. Дн 22. але
ачестеіа сѣара се днѣтѣмплѣ ачі о фапѣтѣ
скѣндѣлоасѣ ші totdeodatѣ тѣртѣрісітоаре
де о зрѣ днвершѣнатѣ де каре пар веї чїті
ла алте пації. Фамїліа лѣі Грївас де тѣлѣт
трѣіа дн чеартѣ кѣ фамїліа Стратос. Дн
зімеле трекѣте вн депѣтат дн маїорїтате се
апѣкѣ ла чеартѣ кѣ маїорѣл Стратос днтрѣн
лок пѣвлїк. Маїорѣл неперѣжѣнд тімпѣл, дн-
чепѣ а вате не депѣтат. Деспре лѣкрѣл аче-
ста днделегѣнд колонелѣл Стратос, фрателе
маїорѣлѣі, дѣпѣ о днфрѣнтаре серїоасѣ, лѣѣ
не фрате сѣѣ сѣл дѣкѣ ла ценералѣл Хаціѣ
Петрѣ, пѣдѣждѣїнд кѣ аколо се ва пѣтеа
комѣне тот лѣкрѣл прїетїнеце. Не кале
днсѣ іатѣ кѣ ле еасѣ днпїнте ценералѣл
Грївас, днсодіт де Калататас ші Кроконѣ-
лос, че фѣсесерѣ маї паїнте хоці, днсѣ маї
тѣрзїѣ прїїмірѣ іертаре, ші карїї сѣлѣт асѣзї
товарошї недеспѣрѣдїді аї лѣі Грївас, ші пѣвѣ-
лїнд асѣпра лор, таїе не колонелѣл Стратос
кѣ савїа дн кап, дн кѣт пѣдїн аѣ ліпсїт, де
п'аѣ ретас фѣрѣ сѣѣларе. Днѣтѣмпларѣа аче-
ста днтрѣ атѣта аѣ скѣрѣїт не чеї маї марї,
дн кѣт ла комїсіа мілітарѣ че се орѣндѣї
сѣ черчетезе дн фаца локѣлѣі, се трїмісе ші
прокѣрорѣл рецелѣі. Тѣрѣвзрареа се маї дн-
тѣлді ші прїн ачеа днпреціѣраре, кѣ дн
„Siecle“ ешї вн артїкол, дн каре се зіче, кѣ
М. Са репеле днделегѣнд деспре фапта ачеа-
ста, ар фї трїміс ла колонелѣл Стратос, не
ценералѣл Калергі, каре сѣл дншїпнѣзе
(не реѣе) деспре стареа дн каре се афлѣ.
Ценералѣл Калергіс дндатѣ че вѣзѣ ачест'
артїкол, се апѣкѣ ші дѣдѣ де мїнчїлѣтѣ ве-
стеа, кѣткѣ рецелѣ л'ар фї трїміс, зікѣнд, кѣ
ел, дндатѣ че аѣ днделес, кѣткѣ вні оменї,
карїї нѣ вор а шї нїмік деспре леці ші де-
спре лібертатеа четѣдеапѣ, ар фї днѣт калеа
лѣі Стратос кѣ скоп ка сѣл отоаре, аѣ грѣ-
вїт — недндемнат де нїме, чї нѣмаї де вн
sentiment інтерн — сѣ вазѣ не прїетїнѣл сѣѣ
чел маї де апроане, не каре нѣмаї Дѣтнезеѣ
л'аѣ скѣпат де тѣпїле вчїгашїлор. Чїтїнд
акѣм ценералѣл Грївас ачеастѣ шїре, нѣмаї
де кѣт трасе ла респѣндере не ценералѣл
Калергі, днтрѣвѣндѣл де аѣ воїт дн адеѣр
сѣл пѣвлїче де вн вчїгѣторїѣ? Ла ачеаста
Калергі респѣнсе кам скѣрт днсѣ потрївїт:
„Днпїнтеа меа сѣлѣт вчїгашї тоці ачеїа, карїї
аѣ рѣдікат тѣпїле асѣпра колонелѣлѣі
Стратос.“ Дѣпѣ ачеаста Грївас нѣмаї де кѣт
пофї не Калергі ла дѣел; есте днсѣ нѣ-
дежде, кѣ пѣшїнд алції ла мїжлок вор де-
пѣрта ачеастѣ скандѣлѣ, днпедекѣнд дѣелѣл.

Дн шедїнга де ерї пропѣсе Метаксас
вѣдѣтѣл дн естїмп. Дн ачела се веде кѣ
венїтѣл днтрѣг авїа сѣїе ла треїспрезече мї-
ліоане, іар спеселе ла 12,308,228 де др. Прїсо-
сѣл че ретѣне, дѣпѣ кѣм се веде, нѣ е дн
старе а коперї інтереселе ла челе шасезечї
міліоане че сѣлѣт даторї гречїї, ші каре
сїнгѣре ар фаче патрѣ мїліоане 900,000 драхте.
Метаксас, декларѣ totdeodatѣ, кѣ гѣвернѣл
Гречїеі с'ар фї ші днторс кѣ рѣгаре кѣтре
нѣтерїле днпрѣтѣтѣтоаре, ка сѣ маї аѣепте

дпътпларе; дптр'ачеа се дпвершпларе асвпра ваварилор, деу. **П**рїи креде ел кз впїи гречї, кз ар фї мѣп. **В**анїи ачеїа. Се ацдеаптз кѣт маї дпгра.лз десватерї серїоасе асвпра ачествї пѣнт. — Тот дп ачеа шедїнгз пропѣсе Ко.летїс зп проїепт де леце пептрз апѣсареа ходилор де дрѣмѣрї. Ачест' акт дешептз маре сїмдїре дп кѣмара депзтадїлор, маї алес кз президентзла се фолосї де зрмтрѣреа еспресїе: „Амї паре фоарте рѣз, кз сѣпт сїлїт а овсерва, кѣмкѣ шї вѣрвадї де рангѣл чел маї дпалт дпкѣрѣжоазъ пе клефдї ла асеменеа ходїї кз скоп де а пѣне педечї гѣверплзвї шї де а нїмїчї вѣпѣстареа патрїеї.“

Салонїк, 29. Маїѣ. Мѣсреле челе дїп зрмѣ але Пордїї дп контра Гречїеї сѣпн впїи, кз ар фї провенїт дїп їнтрїцеле че л'аѣ жѣкат репрезентантзл Енглїтереї Лїон асвпра мїнїстерїлзї Колетїс-Метаксас, пе каре пѣл поате сѣферї. Дїп прїчїна ачеаста се ворвеще, кз челеалте пѣтерї ар фї ретвстрат кз енердїе дп контра ачестеї рѣзтѣдї. — Дп кѣмара депзтадїлор дпкѣ пѣ се поате лѣзда мїнїстерїл де акѣма кз їар мерде де тот вїне. Аша дп зїмеле трежте 66 депзтадї черѣрѣ дела мїнїстерїѣ, сѣ се скоатз дїп постѣрї ва врео сѣтз де амплїадї дїп партїда хетерохтонїлор, деспре карїї се креде, кз ар ста сѣпт змѣрїреа Енглїтереї. Ла ачеаа респѣнсе Колетїс зїкѣнд, кз о асеменеа мѣсѣрѣ ар фї прївїтѣ кѣрат дїп дѣх де партїдѣ, ла каре цепеналзл Калїпзлос овсервѣ, кз ар фї пофта попорѣлзї. Дѣпѣ ачеаа скѣлѣндѣсе Метаксас шї воїнд а деслѣшї, кз кѣмара депзтадїлор п'аре дрепт а се аместека дп адецереа амплїадїлор шї кз ачеаа е треава мїнїстерїлзї, прїп зрмаре кз ел маї гата есте а ешї дїп мїнїстерїѣ, де кѣт а сѣферї, ка сѣ се прїїтеаскѣ о асеменеа леце, се азїрѣ маї мѣлте гласѣрї зїкѣнд, кз ачеаа — ка адекѣ сѣ еасѣ Метаксас дїп мїнїстерїѣ — дпкѣ е дорїнда попорѣлзї. (Ж. d. A.)

Тѣрчїа. Константїнопол, 6. Ізніе. Шїрїле челе дїп зрмѣ дела Гречїа доведеск дп фаптз, кз Тѣрчїа авѣ прїчїнѣ кѣвїпчоасѣ а фї пемѣлѣзмітѣ кз денѣмїреа лзї Велендас де повѣдѣїтор ла гранїдѣ. Аша дптре алтеле дпделецет, кз тологїї, локзїторїї Амалантлзлї с'ар фї пѣс дп фрѣптеа зпелї глоате де тесало-македоненї шї ар фї трежт песте гранїда тѣрчеаскѣ — кз шїреа D. Велендас — знде дптрепрїнд рѣпїрї шї дптѣрѣтѣ пе локзїторїї кредїнї дп контра Тѣрчїеї. Дїп прїчїна ачестор неорѣндѣїелї се цїнѣрѣ де поѣ конферїнде лѣпдї дптре мїнїстрл челор дїп афарѣ, Шекїв-ефендї шї дптре репрезентандїї Франдїеї шї а Енглїтереї. — Зїоа пѣтелзї M. Сале Фердїнанд дппѣратѣл Австрїеї се сервѣ шї ачї дп 30. але трежтеї кз зп кїп еклатант. Дп сеара дїп пїпте дѣдѣ еселендїа са їнтерпѣндїл к. к. зп дїне стрѣлѣчїт, ла каре пе лѣпгѣ солїї пѣтерїлор дппрїетїнїте фѣсерѣ фадѣ шї мареле сераскїер Рїда-паша, мареле Халїл-паша, Ахмет фетї паша, Мехмет-алї паша, мїнїстрл челор дїп афарѣ Шекїв-ефендї шї Севфет-ефендї, дптѣїл драгоман а дїванлзї дппѣрѣтеск.

А дѣа зї дїмїнеадѣ се цїнѣ зп тедезм дп вїсерїка еф. Марїеї, ла каре їарѣш венїрѣ фадѣ тодї репрезентандїї пѣтерїлор челор марї дп зпїформа чеа де галѣ, мїлїдїа дела корабїа „Венето“ дѣдѣ овїчпѣїтеле салве. Дѣпѣ їспрѣвїреа слѣжвекс екс. са їнтерпѣндїл прїмї фелїчїтѣрїле корпѣлзї дїпломатїк, ла каре се дпсодїсерѣ шї архї-епїскопїї дела Петра, дїп Боснїа шї патрїаршїї гречко-католїчї шї чеї де рїтѣл Сїро-католїк, їар дїп партеа дпалтеї пордїї Севфет-ефендї шї секретарїл Ферїд-ефендї. Корѣвїїле флотеї тѣрчедїї, вапѣреле де ресвоїѣ але Франдїеї, Енглїтереї шї Рѣсїеї, прежт шї „Венето“ кз тоате вапѣреле Лїодлзї ретасерѣ тоатѣ зїоа кз пѣззеле дптїнсе, дп време че „Венето“ шї о фрегатѣ тѣрчеаскѣ дѣдѣрѣ салвеле овїчпѣїте.

Дорїнда гѣверплзвї тѣрческ де а дптро-дѣче хѣртїа де стампѣ дп тоатѣ цара, ера де мѣлт кѣпоскѣтѣ; дпсѣ фїїнд кз трежїпнда череа, ка дп прїчїоа ачеаста гѣверплзл сѣ се дпделецат маї дпколо кз солїїле челе стрѣїне, шї апої сѣ зрмезе пѣвлїкареа ачестеї мѣсѣрї, аша ачеаста се шї фѣкѣ дп 26. але трежтеї прїп зп меморандѣм ал пордїї словозїт кѣтре тоате легадїїле стрїїне, кз каре прїлеж се пѣвлїкѣ шї тарїфа стампеї. — Сосїреа Л. Сале а марелзї прїпд Константїн, пе каре л адептат пе ла 17 але ачестеїа, есте хотѣрѣтѣ пе 15. Ізніе. D. Bordanof, фостл одїноарѣ амплїадт ла солїа рѣсаскѣ де ачї, аѣ сосїт дела Одеса ачї шї — дѣпѣ кѣп нї се сѣпне, — е денѣмїт дїп партеа M. Сале а дппѣратлзї Нїколае де драгоман ал марелзї прїпд дп тїмпѣл петречереї сале дп Тѣрчїа. — О асеменеа кѣлѣторїе пе апеле левантїче шї ла Константїнопол, се зїче, кз ва дптрепрїнде шї дѣка де Montpensier, фїїл чел маї тїнер ал рецелзї Франдїеї. Дп пїпте де 25 апї чїне ар фї шї маї кѣцетат ла асеменеа кѣлѣторїї дптрепрїнсе де персоане атѣт де дпсепнате?!

Егїпт. Алесандрїа, 26. Маїѣ. Пресендїа вїде-рецелзї аѣ дат зорї ла лѣкрѣрїле де дптѣрїре че се фак ачї, дѣпѣ пїлда Франдїеї кз дптѣрїтѣра Парїсїлзї. Се веде кз вѣтрѣлзл дпкѣ аѣ прїїмїт сїстема де апѣраре, шї вреа сѣ скоадѣ дїп Алесандрїа о четате нееспѣтпавїлѣ. Акѣм токма е ворѣа деспре дпартмареа фортѣредеї, пептрѣ каре скоп с'аѣ шї кїемат вестїтѣл Морѣ, зп офїцер де артїлерїе дїп Франда. — Дѣпѣ дпцїїндѣрїле дела Каїро азїм, кз Ібраїм-паша, каре кѣзвсе ла о воалѣ греч, акѣм їарѣш ар фї сѣпѣтос.

Портѣгалїа. Лїсабона, 24. Маїѣ. Патрїархл шї кардїналл Портѣгалїеї че шї аве резїдїнда дп капїталѣ, Dom Francisco de S. Luiz Saraiva мѣрї дп 5. але ачестеїа дѣпѣ о воалѣ скѣртѣ, дп вѣрстѣ фоарте дпїпнатѣ. Ачест' вѣрват дешепт шї трежт прїп челе маї фрѣмоасе шїїпде, аѣ прешезѣт кз чїпсте дп маї мѣлте рѣндѣрї атѣт дп кѣмара депзтадїлор кѣт шї дп каса де сѣс, ва дптр'їп тїмп аѣ пѣртат шї портфолїл мїнїстрлзї дїп пѣптрѣ. Песте тот ачест' вѣрват прїп аде-рїнеа мїндеї шї прїнчїпеле сале челе сѣпѣ-тоасе аѣ депѣртат мѣлте фѣртѣне, че аменїнда дптр'їп кїп саѣ дп алтѣл падїеї сале.

Ла мортънтареа лѣи, кареа аѣ фост зна дин челе маї стрѣлвчїте, аѣ фост фацъ ши реѣина кѣ соцѣа сѣѣ. — Дн локѣа лѣи с'аѣ ши дензміт де вртѣторїѣ епископѣа де Leiria Dom Guilherme Henriques de Carvalho. — Кѣт де три-стѣ ѣ стареа трївѣнаелор жѣдекѣторедї ши дн ачеастѣ царѣ, се vede дїнтр'ѣн отор че се фѣкѣ ачї дн септѣмѣна трекѣтѣ. Не вн дре-гѣторїѣ дела форѣа крїмінал адекѣ дн пѣш-карѣ консоцїї сѣї сїнгѣр дїн ачел темейѣ, кѣчї пѣферїчїтѣа пѣ се днжосї а се авате дела да-торїїле сале. О асеменеа днтѣмпларе — зїче корреспондентѣа — пѣ ѣ вн че неовїчнвїт пе ла пої. Поате кѣ ачеаста ѣ ши прїчина, де се афѣа ачї аша пѣдїні амплотадї дмплїнїторї де даторїїле сале темѣндѣсе ка пѣ кѣтѣа вртѣнд дрептатеа, сѣ казѣ дн вѣа консоцїлор ши сѣ ши пѣїе вїада дн перїкол. Нічї кѣ се днтѣмплѣ ачї пїлде, ка вчїгашїї сѣ фїе фост педенсїдї формал; дечї крїміналѣа пѣре сѣ факѣ алт чева, де кѣт сѣ се стрѣмѣте дн алт жѣдедѣ ши сѣ се аплече ла алт трївѣнал, ши атѣнчї ѣ токѣа аша де сїгѣр, ка ши кѣнд ар фї трекѣт дн алтѣ царѣ стрейнѣ. Черчетѣрї дѣпѣ асеменеа крїміналї се факѣ фоарте пар, дїн прїчїнѣ кѣ жѣдекѣторїї се темѣ пѣрѣреа, ка пѣ кѣтѣа ачел кѣлѣкѣторїѣ де леѣе сѣ фїе дїн врео фамїліе воїерѣаскѣ, каре лѣкрѣ се днтѣмплѣ кам дес. (Жѣрн. зпїв.)

Брїтанїа маре. London, 6. Ізніе. Чеа маї маре повтате дн Енглїтера есте: „трї-штѣл лѣї О'Коппел," каре і се фѣкѣ дн Дѣ-вїлн ла 30. Маїѣ, зїоа дн кареа дн авѣл трекѣт фѣ пѣс ла прїнсоареа дїн Рїхмонд кѣ шасе лѣпгѣ сїне. Фоїле жѣрналїстїче дескрїѣ ачеастѣ адѣнаре де репеал ка зна пепїлдѣвїтѣ дн прївїоца стрѣлвчїреї ши а тѣлѣїтеї оа-менїлор, карїї лѣарѣ парте ла еа. Фелїзрї-теле корпорѣдїї дїн Дѣвїлн ши попорѣа дѣ-рар дїн депѣртаре де 20 мїле енглезе, се дншїрарѣ дн рѣндѣрї десе петрекѣте де стїн-дарде ши ванде де мѣзїкѣ, тоате ачестеа фѣ-рѣ чеа маї мїкѣ аватере дн контра лецїлор де полїдїе. Астѣелїѣ теарсе адѣнареа ши лѣѣ пе О'Коппел дела кага са дмпрезнѣ кѣ чеї шасе карїї днкѣ се афлаѣ аколо; де ачї венї-рѣ дн четате ла салопѣа „Рѣтѣнда" знде се афла зп фелїѣ де троп рѣдїкат пентрѣ О'Коп-пел. Ачї прїїтї ел адреселе дела осевїтеле депѣтадїї четѣдѣне, дѣпѣ каре апої дшїї цїнѣ кѣзѣнтѣа сѣѣ де тѣлѣїтїтѣ ши де репеал. Ла дескрїереа пѣтѣрѣлѣї тѣлѣїтеї адѣнате се днвоїеск тоате жѣрналеле зїкѣнд зпѣа ка ши алтѣа кѣ ар фї фост вн пѣтрарїѣ де мїліон саѣ 250,000. Е де днсетнат, кѣ — дѣпѣ кѣт пе днкредїнѣазѣ челе маї тѣлте газете — дн тоатѣ тѣлѣїтеа ачеаста пепоменїтѣ, пѣ с'аѣ вѣзѣт пїчї тѣкар зп ом веат, каре ѣ зп семп фоарте вѣн, кѣткѣ остепелеле пѣ-рїнтелѣї Матев днтрѣ а адѣче пе оаменї ла контепїреа де вѣзѣрї спїртѣоасе, п'аѣ рѣтѣас дн дешерт, кѣвїнтеле лѣї п'аѣ сѣнат дн пѣстїїѣ. (Ла пої ѣспеделе ши адѣнѣрїле се сокотеск а фї недеплїнїте, де кѣтѣа пѣ се вор vedeа ши оаменї вѣзѣдї прїп преѣїѣр).

Франца. Парїс, 4. Ізнїе. прїнѣса де Немours аѣ пѣрѣсїт кѣ скоп де а мерѣе ла Лондон, вѣн 22. дн-трече кѣтева септѣмѣнї дн палацѣа фр. анг-хам. Тоате вїзїтеле ачестеа се факѣ дн зїоа де астѣзї кѣ скоп де а стрїнѣе маї'таре ла оалатѣ релѣдїїле Франѣеї де Енглїтера. До-вадѣ пе есте днтрѣ алтеле ши зелѣа кѣ каре с'аѣ сїлїт днпѣтерпїчїдїї амвелор ачестор дѣт пѣтерї марї а конфѣптїї ла реалїзареа повлѣї трактат пентрѣ стїрпїреа тѣршавѣлѣї негодѣ кѣ склавїї. — Дон Карлос аре пѣдежде, кѣ дн скѣрт ва фї словод. Жѣрналѣа де Дева зїче: „Ерї се ворѣї дн кѣмарѣ деспре ачееа, кѣткѣ Дон Карлос ш'ар фї прїїтїт паспор-тѣрї де а пѣтеа мерѣе ла Італїа.

АГРІКѢЛТѢРА.

(Днкреїере.)

Дн агрїкѣлтѣрѣ тотѣа атѣрпѣ пѣ пѣмаї дела кїпѣа кѣ каре сѣ лѣкреазѣ пѣтѣнтѣл, дарѣ ши дела лок, дела клїтѣ, дела тїмп ши дела дндемнѣрїле ши капачїтатеа лѣкрѣто-рїѣлѣї. О тѣлѣїте де елементе деосевїте, о тѣлѣїте де днпрежѣрѣрї непревѣзѣте ши греѣ де днлѣтѣрат, днрѣжѣреазѣ атѣт асѣ-пра продѣчереї пѣлѣнтелор кѣт ши асѣпра крещереї вїтелор. Ачееа че есте вѣн ши адевѣрат днтр'о царѣ, аїзѣреа поате фї вѣтѣ-тѣторї ачееа че сѣ поате фаче кѣ фолос пе о тошїе, пе алта адѣче пагѣѣѣ; ачееа че сѣ нїмереїде вїне днтр'ѣн ап, поате сѣ теаргѣ рѣѣ дн чеїлалдїї, ачееа че есте вїне де фѣ-кѣт астѣзї, поате тѣїне сѣ пѣе дн прїмеж-дїе зп капїтал днтрег. Тревѣе дечї ка сѣ авем дн агрїкѣлтѣрѣ о маре кїзѣїалѣ, ши теорїа нїчї одатѣ пѣ прїнде лок дн шїїнда ачеаста дакѣ пѣ есте доведїтѣ де практикѣ.

Агрїкѣлтор десѣвѣршїт поате сѣ пѣ-теаскѣ пѣмаї ачела, каре днзестрат кѣ зп характер чїнстїт ши дрепт, кѣпоаїце тоате кїпѣрїле кѣ каре сѣ лѣкреазѣ пѣтѣнтѣл, аде-кѣ кѣт сѣ арѣ, кѣт сѣ самѣнѣ, кѣт сѣ се-черѣ, сѣ косеїце, сѣ адѣнѣ ш. а., кѣ зп кѣ-вѣнт ел кѣпоаїце треаба дѣранѣлѣї, каре о пѣтем пѣтї тѣпка пѣтѣнтѣлѣї, пѣ пѣмаї дїн цара ачееа дн каре лѣкѣїце, дар ши дїн дѣрїле ачеле дн каре с'аѣ днпїнтат агрїкѣл-тѣра. Ел шїе сѣ днтревїнѣеде тѣпка пѣ-тѣнтѣлѣї ла време, шїе сѣ о потрївеаскѣ дѣпѣ клїта лѣкѣїнѣеї сале, дѣпѣ соїл пѣ-тѣнтѣлѣї сѣѣ, дѣпѣ тїмп ши дѣпѣ днпре-жѣрѣрїле ачеле, каре ле поате вшор авеа.

Не лѣпгѣ ачесте маї кѣлеѣе ши дїн че-лелалте шїїндї, кѣт поате сѣї адѣкѣ фолос атѣт дн продѣчереа пѣлѣнтелор кѣт ши дн крещереа вїтелор.*)

*) Де дндрептат. Ла Nr. 39 ф. 156 дн речензїа Повѣдѣторїѣлѣї де а стїнга: саѣ сѣ феарѣв орї ши дн zama лѣї сѣ пѣїе апѣ ши одет, чїтеїце: саѣ сѣ феарѣв орз ши дн zama лѣї сѣ пѣїе тїере ши одет.